Sönderjylland

To Gendarmer transporterer en dansk Højskoleforstander.

Fra Visby skrives til „Modersmaalet“:

„I Søndags Aftes (7. Dec.) hændte en opsigtvækkende Tildragelse her i Byen. En Højskoleforstander, Alkærsig fra Kongeriget, holdt paa Tinghuset Foredrag om Landbrugskrisen i Tyverne i forrige Aarhundrede. Pludselig marcherede to fuldt bevæbnede Gendarmer ind i Salen, og efter at de havde spurgt efter Lederen, traadte de hen foran Talerstolen og opfordrede paa en barsk Maade Taleren til øjeblikkelig at følge med. Men hvorhen han skulde med, fik vi med Nød og næppe at vide. Hr. Alkærsig maatte i Huj og Hast iføre sig Overfrakke og Kasket; thi det skulde gaa i en Fart, og saa ud ad Døren med ham! Marchen gik over til vor Kommuneforstander, som tilfældigvis var konstitueret Amtsforstander. Her modtog han en Udvisningsordre, og under Ledsagelse af den ene Gendarm maatte han afsted med Toget til Grænsen. Dette Indgreb affedtkom selvfølgelig det største Røre blandt den store Forsamling. Der er ikke Tvivl om, at der foreligger et Angiveri.“

— Maaske Gendarmernes Optræden ved Landbrugsforedraget i Visby Tinghus staar i Forbindelse med følgende Sætning i det sidste Nummer i Den tyske Forenings Tidsskrift „Die Nordamrk“. I samme skriver Lærer H. Petersen i Løgumkloster nemlig:

„Vi Tyskere har Grund til at antage, at Talere fra Danmark optræder tiere i de danske Forsamlingshuse, end man tror. De kommer imidlertid saa ikke som uskyldige Foredragsholdere, men som de, der søger Ilden, og dem har vi nok af her i Landet. Naar de privat besøger Danskere her, er der ikke noget at gøre ved det, selv om der lejlighedsvis i kongerigske Blade fremkommer Beretninger om deres stille Rumlerier. Men naar de besøger Forsamlingshusene og optræder ved herværende Danskes Sammenkomster, saa kan det dog forhindres.“

Om Udvisningen meddeles „Vestslesvigs Tidende“ yderligere: „Foredragsholderen blev ført til den stedfortrædende Amtsforstander, hvor Udvisningsordren skulde udfyldes. Han maatte imidlertid først hentes hjem, og i Ventetiden maatte Foredragsholderen gaa ude i den kolde Vinterluft. Formanden og en mere af Forsamlingen, der gik med, blev det forbudt at tale med den anholdte, og ligeledes senere, da man gik til Toget, blev det forbudt at tale til ham.

I Forsamlingshuset vakte Gendarmernes Optræden selvfølgelig Røre, og Folk var i første Øjeblik enige om, at de helst maatte gaa hjem, men saa kom enkelte i Tanker om, at Kaffen var færdig, og det var da nærsten en Skam at lade den blive ødelagt. Man satte sig saa til Bordene, fik Madkurven frem og drøftede Situationen.

En god Ting er der dog ved Tildragelsen; jeg tænker nok, den vil være Stødet til, naar vi nu i de nærmeste Dage kalder sammen til Dannelse af et Sogneværn, at alle møder og melder sig ind.“

Gendarmer i Forsamlingshusene. I „Vestslesvigs Tidende“ skrives senere: Det, der i Tirsdags skete i Visby, synes kun at have været Begyndelsen til noget mere; det lader til, at der skal sættes System i Sagen. I Mandags Aftes, mens Selskabelig Forening i Møgeltønder holdt Møde i „Møgeltønderhus“, kaldtes Lederen ud i Forværelset til Gendarmen fra Tønder, der ønskede Oplysning om, hvorvidt der var en kongerigsk Taler til Stede. Da Lovens Haandhæver havde overbevist sig om, at dette ikke var Tilfældet, forsvandt han igen. Samtidig mener man inde fra Salen at have lagt Mærke til, at Haandtaget i den saakaldte „Nøddør“ blev drejet om ude fra. Der har da formentlig staaet en anden Gendarm posteret uden for denne Dør for alle Tilfældes Skyld. Da man et Øjeblik senere saa efter, var der imidlertid ingen at opdage.

Efter Forlydende har Gendarmerne ogsaa aflagt Besøg under et Møde i Bredebe forleden. Det lader altsaa til, at Indsenderen fra Visby ikke har Ret i sin Formodning om, at en Mand der fra Sognet har nedværdiget sig til at spille Angiver. Det er snarere Landraad Rogge i Tønder, der yderligere vil overbevise Befolkningen om sin Omsorg for dens Vel.

I Kiel protesterer man mod Mødet i Flensborg. Den tyske Fredsforenings Formand, Pastor Schmidt i Vodder har holdt Foredrag i Kiel. Det skete Onsdag Aften den 10. Dec., og Sammenkomsten der i Byen formede sig som en Indsigelse mod det store tyske Agitationsmøde paa følgende Søndag i Flensborg.

Pastor Schmidt pegede ifølge „Kieler Zeitung“ paa, at Staten burde have en fast Haand og fin Forstaaelse i nationale Spørgsmaal, ikke slaa ned for Fode. Til Dyrkelsen af dansk aandeligt Liv har der altid været knyttet Tanker og Forhaabninger om en Genforening med Danmark. Men der er stor Forskel paa Haab og Tanker og „Løsrivelses-Bestræbelser“. Det er en stor Fejl, at man aldrig har vist Befolkningen Tillid. Tyskerne maa vise mere Selvbeherskelse. Danskerne faar ikke alene Penge fra Danmark, men ofrer selv. Det Sted i Indbydelsen til Flensborg-Mødet, at Tyskheden maa have stor Støtte for sit Arbejde og sine Ofre, er overdrevet.

Naar vi ser saaledes paa Opgaverne i Nordslesvig, maa vi give Afkald paa at gøre det tysk og nøjes med at repræsentere Tyskland paa værdig Maade. Dermed naar vi videre. Der trænges i Nordslesvig til Mænd, som ser stort paa deres Opgave. (Levende Bifald.)

Gehejmeraad Hensen takkede Taleren og foreslog en Udtalelse. Raadmand Dr. Leonhart anbefalede denne, medens Hr. Alnor fandt den for almindelig og gerne vilde have en direkte Indsigelse mod Opfordringen til nye Tvangsmidler. Udtalelsen vedtoges i den almindelige Form, fordi man ikke endnu vidste, hvad Flensborg Mødet vilde beslutte. Der dannedes en stedlig Afdeling af Fredsforeningen med følgende Bestyrelse: Dr. Leonhart, Arkitekt Vogel, Dr. Franz, Lærer Juhler og Hr. Alnor.

Den vedtagne Udtalelse lyder saaledes:

„Det er paatrængende nødvendigt, at de germanske Stammer staar sammen. Danske og dansktalende Slesvigere er Germaner. At Sidstnævnte for Tiden staar i stærk Modsætning til os andre Slesvig-Holstenere, er lidet ønskeligt; men det er Forhold, som der findes Sidestykker til ved andre af det tyske Sprogomraades Grænser. Det har altid og alle Vegne vist sig, at Regeringsforholdsregler er lidet virksomme i Striden. Fra vor Side kan kun upartisk Retfærdighed kræves og gavne. I Befolkningens fredelige Kappestræb har Tyskheden her som alle Vegne ved god Forvaltning endnu altid sejret; derfor træder denne Forsamling i Skranken for en fri og saa vidt muligt fredeligt Kappestrid“.

En socialdemokratisk Røst. Det socialdemokratiske Blad „Flensburger Volkszeitung“ for 11. Dec. indeholder om ovennævnte Møde i Flensborg en Artikel, der fylder hele første Side og begynder med et Udfald mod denne Iscenesættelse, som her ikke skal gengives. Men det tilføjer, at hele Sagen er egnet til at blamere Tyskland. Underskriverne viser sig at være nogle Advokater, Raadmænd, i det hele taget en frikonservativ Klike ifærdigt med Den tyske Forenings Mænd, mens der kun findes opført faa Navne paa Bønder og Haandværkere. Efter at Bladet i meget skarpe Udtryk er gaaet i Rette med Indbydernes uholdbare Paastande, hedder det:

„Vi vil nu blot endnu give Oplysning om vort eget Standpunkt. For os staar det fast, at den danske Befolkning i Nordslesvig har Ret til at eje deres Kultur, deres Sæder, deres Sprog, deres Kirke og deres Skole. For os staar det fast, at denne Befolkning hverken vilde eje politiske eller økonomiske Kamporganisationer, hvis man blot i nogen Maade vilde indrømme den denne Ret. Endvidere staar det fast for os, at al den Ulykke, som ifølge de styrendes Forholdsregler og den alsidige Forbitrelse er kommen over Folk, til syvende og sidst skyldes en lille Klike af uansvarlige indvandrede Tyskere. Vor Overbevisning gaar ud paa, at man først vil faa Fred og Ro i Nordslesvig paa den Dag, da man omsider gør en Ende paa denne Klike, der har overtaget Ledelsen af forskellige Organisationer. Det er vor Anskuelse, at det tyske Rige sandelig i den sidste Tid har gjort sig latterligt saa ofte, at vi uden Hensyn til Partiafstygninger har de alvorligste Grunde til at undgaa nye Handlinger, der vil bringe Tyskland paa Tale hos Folk alle Vegne.

Allerede nu skammer man sig, naar man passerer den danske Grænse, fordi man maa frygte for derovre at blive antaget for medskyldig i det tyske . . . . i Nordslesvig. Naar man ser ædrueligt paa Forholdene i Nordslesvig, føler man sig dybt beskæmemt over, at sligt kan ske i Tyskland. Og alligevel gives der Folk, hvilket bevises ved dette Opraab, som har Mod til at kræve endnu mere Tvang eller sagt med andre Ord: endnu dummere Forholdsregler.“

Sønderborg Amt. Mange Inderbrande. (Dbbpst.) Der er næppe noget Tidsrum i Fredstid, inden for hvilket der er voldt saa megen Skade ved Ildsvaade her i Sønderborg Amt, som i de sidste Par Maaneder. Der har siden 1. Oktober været omkring ved 10 Ildebrande i Sønderborg Amt, og den Skade, der er voldt, løber op til flere Hundred Tusinder. Det triste ved det er, at det kun i et enkelt Tilfælde er lykkedes at fastslaa, hvorfra Ilden er opstaaet.

For Forsikringsselskaberne vil det blive et slemt Aar. Alene det Korn, der er ødelagt ved Ildebrandene, gaar i Værdi langt op over 100,000 Mark.

Flensborg. To Dødsfald. (Fl. Av.) En gammel Pige, Metta Clausen, som i 42 Aar har tjent afdøde Direktør F. M. Bruhn og hans Enke med stor Troskab, afgik forleden ved Døden, 70 Aar gammel.

— En tidligere Maskinist, Privatier Peter Staugaard, ramtes Formiddags den 11. Dec., af et Slagtilfælde, mens han var paa Vej fra sin Have ved Mølledammen til sit Hjem i Waitzgade.

Frossen ihjel i sin Have. (Fl. N. Z.) Paa St. Franciskus-Hospitalet døde Onsdag forleden en Aftægtsmand Karsten Hansen fra Frørup i Angel, 84 Aar gammel. Søndag Morgen den 7. Dec. fandt man den gamle, der boede alene, liggende i sin Have i meget forkommen Tilstand, kun halvt paaklædt. Han blev straks ført til Hospitalet, hvor det imidlertid ikke lykkedes at redde hans Liv.

Tønder. Mistet Invaliderenterne. Hotelkarl Jørgen Hynding har i disse Dage (10. Dec.) fra Landsforsikringsanstalten i Kiel faaet Meddelelse om, at den ham i 1906 tilkendte Invaliderente inddrages til Nytaar 1914.

Som Grund anføres ifølge „Vestslesvigs Tidende“, at Hynding faar Kosten og ugentlig 3 Mark paa Hotellet, at hans Brystfage er hævet, samt at der hos ham ikke mere findes Tegn paa en Underlivslidelse. Hans legemlige Tilstand er da saa meget bedret, at han kan fortjene ⅓ af, hvad en legemlig og aandelig sund Person med en lignende Uddannelse som hans kan tjene her i Egnen.

Carl Koch om Søren Kierkegaard.

Det religiøse.

Det femte Foredrag i Borups Læreanstalts Foredragsrække i Vinter i „Grundtvigs Hus“ i København om Søren Kierkegaard blev holdt af Valgmenighedspræst i Ubberup Carl Koch. Han talte om Søren Kierkegaard og det religiøse.

Naar vi spørger, hvad der laa bag alle Søren Kierkegaards rige Evner, som de udfoldede sig i hans Mod til at kaste sig ud i Kampen, i hans glimrende Stil og i hans hele Væsen, saa kommer vi til det Resultat, udtalte Foredragsholderen, at det var det religiøse, som laa til Grund for det hele, det, som var ham alt. Det ser vi ogsaa i tredie Del af hans Bog „Stadier paa Livets Vej“. Det er en Skildring i Dagbogsform af en ung Mands Liv, der tales ikke synderligt om Religion, Kristus nævnes kun sjældent deri. Den unge Mand, Kierkegaard selv, er tungsindig, men han er bleven forlovet, og nu er han glad. Sølv og Guld har hun ikke, siger han om sin Forlovede, men hun kan sige: Staa op og bliv karsk! Men Tungsindet vender tilbage. Han tror at have Villiekraft nok til at skjule det for hende, men opdager saa, at det alligevel vilde forgifte hende Tilværelsen, fordi der mellem Forlovede eller Ægtefolk intet maa holdes skjult. Han søger en Modvægt herimod i en religiøs Forstaaelse, som hun dog savner, og saa hæver han Forlovelsen. Hun bliver fortvivlet og besværger ham ikke at forlade hende, og saa giver han efter for hendes Bønner, men paa den Maade, at han gør sig saa ubehagelig som muligt over for hende. Efter et Par Maaneders Forløb bliver hun da træt og hæver Forlovelsen. Det er af Kærlighed til hende, for ikke med sit Tungsind at forbitre hende hele Livet og gøre hende ulykkelig, at han har baaret sig saaledes ad. Men Spørgsmaalet om Skyld eller ikke Skyld sidder som et Saar i hans Sjæl. Saa er der dog et Lyspunkt, som sætter ham i Stand til at holde Livet ud. Det er det religiøse. Han synes det selv.

Men hvad forstaar da Kierkegaard selv ved det religiøse? Det er ikke en Lære, ikke en Tro paa visse Begivenheder, der har fundet Sted, ikke en Hypotese — men en Sindets Maade at være paa, en Livets Vibreren, et Anliggende, som er Livsspørgsmaal for det enkelte Menneske. Der er tre Udtryk, som stadig kommer igen hos Kierkegaard for at betegne det religiøse: Inderlighed, Paradokset og den enkelte. Han siger et Sted, at naar man spørger, hvad der mangler vor Tids Religiøsitet, saa skulde man hellere spørge, hvad der mangler vor Tid, og Svaret vilde da blive: Religiøsitet, det vil sige Inderlighed. Han kalder det ogsaa Eksistensen, det at leve et inderligt Liv i sjælelig Forstand. Ikke engang Ønsket om en smuk Kone, at blive Justitsraad og saa faa den evige Salighed er Religiøsitet, siger han vittigt et Sted — Troen paa Sjælens Udødelighed er det heller ikke — men at leve paa denne Tro. Til det religiøse er der kun en eneste Vej: Inderlighedens Vej. En Hedning, som beder inderligt, lidenskabeligt til en Afgud, beder i Sandhed til Gud, men en Kristen, som beder uden Inderlighed til den sande Gud, beder i Sandhed til en Afgud!

Troen er for Kierkegaard det paradokse, at tro paa det urimelige og det umulige. Den er et Bovestykke, det samme som alene i en Nøddeskal at sejle over det store Hav med 70 Favne Vand under sig.

Det enkelte Menneske er det eneste, som kan staa for Gud. Undertiden kan man se smaa Frøkorn flyde paa Vandet. De vil altid klumpe sig sammen, gerne ved Bredden, men bliver et enkelt Korn tungere end de andre, synker det til Bunds. Inderligheden, Paradokset og den enkelte: det er altid hos Kierkegaard Beskrivelsen af det religiøse.

Den enkelte kan ogsaa med et fremmed. Ord betegnes som Isolation. Men Isolationen kan forstaas paa to Maader, enten som en Gennemgang, som en Dør, der fører ud i det fri, eller som en Snævring, der ender blindt, og hvor man til sidst bliver klemt inde og maa blive siddende. I den sidste halve Snes Aar, Kierkegaard levede, især efter hans Strid med „Korsaren“, der forbitrede ham Livet, synes han selv at sidde fast i Isolationen, og hans Strid med Kirkens Mænd førte ham saa vidt, at han paastod, at Kristendommen slet ikke er til, at den slet ikke er kommet ind i Verden. — Han havde tænkt sig, at der vilde komme en Indrømmelse fra Kirkens Mænd, og saa vilde han have forkyndt Evangeliet.

Men naar Kierkegaard taler om sig selv, lyder hans Ord anderledes. I 1848 skriver han: Salig er Forstaaelsen med Gud, og i 1855: I Guds Uforanderlighed er der Hvile. — Kildens Vand fryser ikke om Vinteren og lunkes ikke i Sommerheden. Og paa sit Dødsleje sagde han til en af sine Venner: Hils alle Mennesker!

Til den fore. danske ev.-luth. Kirkes Børnehjem.

Før kvitteret $1232.20. Greenville, Mich. St. Pauli Mgh's Kvindeforening $10. Owatonna, Minn., Dania Mgh., H. H. Christensen $2. Warrens, Wis., Kvindeforeningen $10. Kennare, N. Dak. Eben Ezer Mgh's Kvindeforening $10. Ferndale, Cal., Mrs. Sophie Rasmussen og hendes Søn Christian $4. Chicago, Ill., Louise og Edward Nielsen $2. Kenosha, Wis., St. Maria Mgh's Ungdomsforening $10. West Branch, Ia., Børnenes Takoffer $7.50. New Lisbon, Wis., St. Stephans Mgh's Søndagsskole $4.67. og Thomas Jensen $2. Ceranton, Iowa, John Michelsen og Hustru $5. Menomonie, Wis., Mrs. Anne Madsen $5. Kennard, Nebr., The Sunshine Sewing Circle $10. Jacksonville, Iowa, Hans C. Henriksen $5. Mohall, N. Dak., Mr. og Mrs. A. Lund $5. Minden, Nebr., Bethania Mgh's Kvindeforening $10. Bennet, Nebr., P. C. Larsen $1. Selma, Cal., Pella Mgh's Kvindeforening $20. Chicago, Ill., W. P. Nelsen $2. Des Moines, Iowa., Bethesda Mgh., Mrs. Tingley $2, Mrs. Martensen, Mrs. Petersen, Mrs. Jorgensen, Mrs. N. S. Nielsen, Mariana Nielsen, Christine Rasmussen hver $1. Edna Nielsen, Elias Nielsen, Ester Nielsen, Mrs. Andersen, Mrs. Tode, Andrew Hansen, Mrs. Marie Hansen hver 50c. Ringsted, Iowa, J. A. Mathiesen (til Juletræ) $4. Blair, Nebr., Andrew Marie Hansen $1.95, Worcester, Mass., Søndagsskolen $3.11. Ferndale, Cal., Vor Frelsers Mgh., en unævnt $2. Samme Sted en unævnt $1. Walback, Nebr., Bethania Kvf. $5. Ellendale, Minn., Badil Marie Hansen (til Juletræ) $2. Chicago, Ill., P. Mickelsen $4. Northfield, Minn., Kvindeforeningen $10. Chicago, Ill., Golgatha Mgh's Kvindeforening $5. Daneville, N. Dak., Kollect ved en Børnefest $8.35. Saxville, Wis., Kvindeforeningen $5. Fertile, N. Dak., Kvindeforeningen $5. Wolback, Nebr., Søndagsskolen $8.37. Frederiksborg, Nebr., Kvindeforeningen $8. Sidney, Mich., Andrew Lamb $1. Coulter, Ia., Mrs. A. J. Brown $5; Mrs. Chr. Winthers $5. Evan, Minn., Jens Mikaelsen $5. Oak Creek, Kans., Søndagsskolen $20; Mrs. Peter Andersen $1. Chicago, Ill., Miss E. Andreasen $5, Andrew, Axel og Metha Mortensen hv. 50c, Cantes Jørgensen 50c. Denmark, Wis., Kvindefore. $15, Mrs. Peter Christensen $1, Mrs. Jens Christensen $1. Blair, Nebr., Ingeborg, Katrine og Karl Jensen hv. $2. Sidney, Mont., Brorson, Kvindeforening $10, Pella Kvindefore. $10. Gayville, S. D., Kvindefore. $5. Neenah, Wis., Mrs. Ester M. Hansen $2. Ferndale, Cal., Foreningen „Valhalla“ Ydem Kvindeforening $6. Viborg, S. Dak., Øst Swan Lake Kvf. $10. Waupaca, Wis., Helligaands Mgh.s Kvindefore. $10, Taksigelsesoffer $8.75. I alt $1600.50.

Waupaca, Wis., d. 18de Dec. 1913.

Med venlig Hilsen og Tak.

John Madsen, Kasf.

Dampskibsbilletter

med

Cunard Liniens store hurtige Skibe

sælges af

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE,

BLAIR, NEBR

Kvitteringer.

Japanmissionen:

Før kviteret se Kbl. Nr. 52	$1783.26
Denmark, Wis., Kvindef. $5.00, Ungdomsf. $5.00, en unævnt $2.00	12.00
So. Windham, Maine, Peter Smith	5.00
Sidney, Mont., Brorson Kvindef.	5.00
Sidney, Mont., Pella Kvindef.	5.00
Audubon, Iowa, en unævnt i Mgh.	1.00
Hutchinson, Minn., Th. A. Thomsen	10.00
Hutchinson, Minn., St. Mortens Mgh. $10.00, Anders Petersen $1.00	11.00
Kenmare, N. Dak., Ungdomsforbundet i N. Dak. Kreds til Kamayama, Japan	40.00
Bixby, Minn., N. P. Nielsen	2.00
Hartland, Wis., Kvindef.	3.00
Salmonhurst, N. B., Can., Søndagsskolen	5.00
Jacksonville, Iowa, Kvindef.	5.00
Mohall, N. Dak., Mr. og Mrs. A. Lund	2.00
Dickson, Alta., Can., Bethania Kvindef.	5.00
Mason City, Nebr., Oscar og Bertha Arp	1.00
Neenah, Wis., Anna M. Nielsen	1.00
Tilsammen	$1896.26

Indianermissionen:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 25	$837.49
Denmark, Wis., Kvindef. $5.00, Ungdomsf. $5.00, en en unævnt $2.00, Mrs. Jens Christensen, Ella Christensen hv. $1.00	14.00
Dannebrog, Nebr., Søndagsskolen	5.00
So. Windham, Maine, Peter Smith	4.00
Sidnen, Mont., Brorson Kvindef.	5.00
Audubon, Iowa, en unævnt i Mgh.	1.00
Hutchinson, Minn., St. Mortens Mgh. $6.00, Anders Petersen $1.00	7.00
Plainview, Nebr., Bethania Kvindef. $10; Mrs. R. Rasmussen $3.00, Mrs. Jørgen Jensen 55Cts.	13.55
Elk Horn, Iowa, Kvindef.	10.00
Bixby, Minn., N. P. Nielsen	1.00
Hartland, Wis., Kvindef.	2.00
Jacksonville, Iowa, Kvindef.	5.00
Mohall, N. Dak., Mr. og Mrs. A. Lund	2.00
Kenmare, N. Dak., Trinitatis Mgh. Tabitha Pigeforening	10.00
Tilsammen	$917.04

Indremissionen:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 52	$2032.98
Sidnen, Mont., Sidnen-Kaldet	23.76
Rev, Wash., Marius Sloth	1.00
Hutchinson, Minn., Offer fra Mgh.	17.00
Elk Horn, Ia., Kvindef.	10.00
Jacksonville, Iowa, Kvindef.	5.00
Royal Iowa, Overskud fra Missionsmødet	7.55
Spencer, Iowa, Overskud fra Missionsmødet	12.10
Nord for Spencer, Overskud fra Missionsmødet	6.00
Tilsammen	$2115.89

Mormonmissionen:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 52	$609.18
So. Windham, Maine, Peter Smith	4.00
Thornton, Iowa, Richland Kvindef.	5.00
Harlan, Iowa, Den dansk luth. Kvindef.	10.00
Callender, Iowa, Kvindef.	5.00
Elk Horn, Iowa, Kvindef.	10.00
Davey, Nebr., Nazareths Mgh. Kvindef.	8.25
Bixby, Minn., Mrs. N. P. Nielsen	1.00
Jacksonville, Iowa, Kvf., $5, Mrs. Niels Eriksen $1.	6.00
Mohall, N. Dak., Mr. og Mrs. A. Lund	2.00
Council Bluffs, Iowa, Bethania Mgh., (Alle Mrs.) N. P. Fejldsen, S. C. Larsen, Niels Johansen, J. Gertsen, John Hansen, H. Steffensen, Jens Jensen, C. Nielsen, L. P. Madsen, Jens Christoffersen, P. Hansen, Carrie Christensen, Niels Petersen, Fred Jensen, Maggy, Petersen, N. C. Nielsen, E. J. Lee, F. S. Christoffersen, J. M. Svendsen, H. H. Hansen, Andrew Hansen, Martin Christoffersen, Hansen (11 St.) C. Bremholm, J. Gebuhr, Shrøeder, C. O. Christensen, Moen, Chr. Topp, Chr. Laursen, A. T. Brewick, J. Olsen, Ole Hill, J. Hansen hv. $1.00, C. Loseth, August Jensen, Niels Christoffersen, H. Hansen (Ave H.), Larsen hv. 50Cts., J. Hansen 25 Cts.	36.75
Omaha, Nebr., Kvinder i Pella Mgh., (Alle Mrs.) L. A. Laursen, P. Paulsen, C. Nødgaard, Simonsen, Christensen, J. Hansen, A. Thomsen, A. Nielsen, John Hansen, W. Stibolt, Jens Petersen, Bernhardt Andersen, Thomas Pedersen, Haastesen hv. $1.00	14.00
Tilsammen	$711.18

Til Søndagsskolens Juletræ i Japan.

Før kvitteret se Kbl. Nr. 51	$92.85
Harlan, Iowa, Søndagsskolen	1.87
Ringsted, Iowa, J. A. Mathiesen	1.00
Springfield, Minn., Anna M. Jensen	1.00
Council Bluffs, Iowa, E. J. Lee	1.00
Tilsammen	$97.72

Til Børnenes Juletræ blandt Indianerne.

Før kvitteret se Kbl. Nr. 51	$22.75
Harlan, Iowa, Søndagsskolen	1.88
Potter, Nebr., Mrs. Niels Larsen	1.00
Council Bluffs, Iowa, E. J. Lee	1.00
Bradgate, Iowa, Hans Jensen	3.00
Gilfillan, Minn., Mrs. Hans Knudsen $1.00, Mrs. John Johnson 50 Cts. N.	1.50
Chicago, Ill., Miss E. Andreasen	1.00
Lincoln, Nebr., Kvindef.	3.00
Denmark, Wis., Mrs. Carl Jensen	1.00
Council Bluffs, Iowa, Jens Jensen	1.00
Tilsammen	$37.13

Alderdomshjemmet:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 50	$12.75
Mankato, Minn., N. Hansen	1.00
Roy, Wash., Marius Sloth	1.00
Tilsammen	$14.75

Dansk Kinamission:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 50	$63.00
Vermillion, S. Dak., Dansk Missionsf.	5.00
Tilsammen	$68.00

Santhalmissionen:

Før kvitteret se Kbl. Nr. 46	$51.00
Potter, Nebr., Kvindef.	5.00
Vermillion, S. Dak., Dansk Missionsf.	5.00
Tilsammen	$61.00

Skolekassen.

Før kvitteret se Kbl. Nr. 52	$1838.42
So. Windham, Maine, Peter Smith	5.00
Hutchinson, Minn., Pastor Beck $5.00, Chr. Jørgensen, Amalia Jørgensen, A. P. Nielsen hv. $1.00, Jens Nielsen 50 Cts.	8.50
Coulter, Ia., H. Søballe $1.00, en unævnt $2.00	3.00
Webster Groves, Mo., Pastor Bentzen $4.00, Chas. R. Andersen $2.00, H. J. Howe, A. L. Andersen, B. C. Andersen, Theo. Clausen, Chas. Larsen, J. E. Andersen, J. Johnsen, W. J. Butler, A. Pedersen, M. Frydk. A. Tennesen, L. Christoffersen, Christ Keller, Otto Keller, Ogge Howe, Ambrusius Bentzen, Margaret Skov, Harold Tennesen, Marie Andersen, Laura Tennesen hver $1.00, Ella Johnsen, Tillie Tennesen, Mae Nissen, Amanda Howe, Caroline Andersen, Carl Andersen, Mark Andersen, Christine Hansen hv. 50 Cts.	30.00
Dwight, Ill., Lorentz Pedersen, Christ Paulsen, Thomas Tøstesen, Chr. B. Christensen, Dagmar Christensen hv. $1.00, Jens Brodersen, Andrew Nielsen hv. $3.00, J. P. Nielsen, Walter Paulsen, Christine Brodersen, Martha Nielsen hv. 50Cts., George Paulsen 75 Cts.,	
Pastor Chr. Sørensen $3.25	17.00
Tilsammen	$1901.92

Blair, Nebr., den 24. Dec. 1913.

Otto Hansen,
Kasf. f. d. f. d. ev.-luth. Kirke i Amerika.